



Como Muestrear Contaminantes Bacteriológicos en Su Pozo Privado de Agua

Si las inundaciones, la pérdida de presión del agua o una preocupación digestiva recurrente lo hacen preguntarse si el agua de su pozo privado se ha contaminado, puede tomar una muestra y hacer que el agua sea analizada por un laboratorio bacteriológico acreditado. Siga estos cinco pasos:

1. Identifique un laboratorio y póngase en contacto con ellos.
2. Obtenga el contenedor y el formulario correcto del laboratorio
3. Recoger la muestra.
4. Envíe la muestra al laboratorio para su análisis.
5. Lea el informe de laboratorio y entienda los resultados.

Encuentre laboratorios de salud pública en Texas

- Encuentre un [laboratorio de salud pública](#)¹ más cercano a usted en la lista de laboratorios acreditados en Texas.
- También puede llamar a TCEQ al 512-239-3754 y solicitar esta información.

Obtener un contenedor y un formulario

- Necesita un recipiente y un formulario estéril especial para recolectar y enviar una muestra de agua potable a un laboratorio para su análisis.
- Si su área ha experimentado un huracán, inundación u otro desastre natural, los equipos de recuperación pueden estar distribuyendo kits de muestreo de agua. Consulte con el coordinador de recuperación en su área para ver si puede obtener el contenedor y el formulario que necesite.
- Si no, llame a un laboratorio de salud pública cerca de usted y pídale que le envíen un kit para recolectar una muestra de agua para pruebas bacteriológicas. Si no puede llegar a un laboratorio cerca de usted, puede usar un laboratorio que esté más lejano. Es importante encontrar un laboratorio que pueda atenderle rápidamente.

¹ www.tceq.texas.gov/goto/certified_labs

Recopilar la muestra

Encuentre una buena ubicación de muestreo. El mejor sitio es una llave exterior al aire libre que apunte hacia abajo y no gotee:

- Tome la muestra en la llave, no a través de una manguera.
- Evite tomar muestras de bocas de incendios, áreas sucias y áreas detrás de arbustos.
- No tome muestras de los lavabos de la cocina o del baño.
- Trate de no tomar muestras en vientos altos o ráfagas o cuando este lloviendo.
- ¡Maneje las muestras con cuidado! Es fácil contaminar las muestras. Las muestras contaminadas dan resultados inexactos.

Siga estos pasos para tomar la muestra:

1. No abra el contenedor de muestra todavía. Abra la llave a flujo total durante 3 minutos para despejar la línea. Apague la llave. Esterilice la boca de la llave durante unos cinco segundos usando una mini torcha de butano (**NO LO** use si hay un interruptor de vacío de plástico o una llave de plástico). Alternativamente, desinfecte la llave rociando el interior y el exterior con una solución de lejía doméstica al 10% o una solución de alcohol para frotar al 70%. Deje que la solución desinfecte la llave durante al menos 1 minuto.
2. Reduzca el flujo a una corriente lenta, constante y sin pulverización, aproximadamente al grosor de un lápiz (1/4 de pulgada).
3. Tenga cuidado de no tocar el interior del recipiente cuando lo abra. Si ves polvo dentro de tu recipiente vacío, eso es normal.
4. No enjuague el recipiente, simplemente llénelo sin salpicar. Asegúrese de recoger el agua un poco por encima de la línea de llenado indicada en el recipiente, pero no más alto que el cuello de la botella (generalmente 100 ml). Su laboratorio debe ser capaz de proporcionar orientación específica sobre esto.
5. Cierre y selle el recipiente. Asegúrese que no gotee, muestras que gotean no pueden ser aceptadas para análisis.
6. Tenga en cuenta la hora en que recopiló la muestra. (Necesitará apuntar esto en el formulario que envía con la muestra).

Enviar la muestra al laboratorio

¡No te demores! Su muestra debe llegar al laboratorio no más de 30 horas después de recogerla. Pero primero complete el formulario y empaque la muestra correctamente. Si tiene preguntas sobre esto, pregúntele al laboratorio.

Llene el formulario de envío

Con su contenedor de muestreo, habrá un formulario de envío bacteriológico suministrado por el laboratorio. Siga las instrucciones del laboratorio específico para completar su formulario.

Si el laboratorio que está utilizando no tiene un formulario separado para las pruebas de pozos privados, aquí le indicamos cómo completar el Formulario de informe microbiano de TCEQ para un pozo privado:

- Para el "Nombre del sistema de agua", escriba "Privado".
- Para "Condado", escriba el nombre de su condado.
- Para "Enviar resultados a:" anote su nombre y dirección postal y número de teléfono.
- Para "Identificación/ubicación de la muestra" incluya información sobre dónde se recopiló la muestra. Por ejemplo: "123 Main St, llave exterior" o "456
- Anote la fecha y la hora en que se tomó la muestra.
- Para "Tipo de muestra", seleccione "especial".
- Para "Cloro Residual" anote N/A para no aplicable.

Empaquetar y enviar el ejemplo

Encierre el recipiente de muestra en una bolsa de plástico, selle y envuelva la bolsa firmemente en un papel de burbujas o algún otro acolchado adecuado. Póngalo en hielo y asegure el formulario en una caja o sobre y envíelo por entrega urgente al laboratorio para su análisis si no puede dejar la muestra directamente en el laboratorio.

Revise los resultados

El laboratorio debe tardar unos dos días en completar sus pruebas y devolverle los resultados. Pregúntele a su laboratorio directamente cuándo puede esperar los resultados para saber qué esperar. La parte más importante de los resultados es la parte sobre los organismos coliformes. Hay tres resultados posibles:

1. **Total de organismos coliformes no encontrados (ausentes).** Esta es una buena noticia. En lo que respecta a los niveles de bacterias dañinas, su agua se considera libre de organismos coliformes totales.
2. **Total de organismos coliformes encontrados (presentes).** Esto no es una buena noticia. Los organismos coliformes totales están presentes en el agua, y eso indica que podría no ser adecuada para beber. Esto es lo que debe hacer:
 - No use el agua para beber, bañarse, cocinar, preparar alimentos, hacer hielo, lavar platos o limpiar.
 - En su lugar, hierva o desinfecte su agua antes de usarla, use agua embotellada u obtenga agua de otra fuente,
 - Si escoge hervir el agua, caliéntela hasta el punto de ebullición y deje que continúe a ebullición completa durante dos minutos. Deje que se enfríe antes de usarla para beber o bañarse.
 - Para averiguar cómo desinfectar el agua, vaya en línea a [la página web de desinfección de emergencia de agua potable de la EPA.](#)²
 - Desinfecte el pozo y repita la prueba.
 - Para obtener información sobre cómo desinfectar su pozo, vaya a [Desinfectar su pozo privado](#)³ o comuníquese con la oficina regional [de TCEQ](#)⁴ que sirve a su condado.

² www.epa.gov/ground-water-and-drinking-water/emergency-disinfection-drinking-water

³ www.tceq.texas.gov/goto/gi-432

⁴ www.tceq.texas.gov/goto/region

- Hasta que obtenga un resultado de la prueba de " organismos coliformes totales no encontrados (ausentes)" del laboratorio, continúe hirviendo su agua, use agua embotellada o use agua de otra fuente.
- Si las pruebas repetidas continúan mostrando que hay organismos coliformes presentes, considere agregar equipos de desinfección continua a su pozo.

Inadecuado para el análisis. Esta es una zona gris: El laboratorio no pudo sacar una conclusión, tal vez debido a un error de muestreo. Por ejemplo, si enjuaga el recipiente antes de recoger la muestra o si la muestra estaba turbia o tenía demasiado color, el resultado podría ser "inadecuado para el análisis". Revise las instrucciones, solicite orientación al laboratorio y vuelva a muestrear. También puede considerar desinfectar el pozo antes de repetir la prueba.